32007L0071

L 329/33 *SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE* 14.12.2007.

DIREKTIVA KOMISIJE 2007/71/EZ

od 13. prosinca 2007.

o izmjeni Priloga II. Direktivi 2000/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o lučkim uređajima za prihvat brodskog otpada i ostataka tereta

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 2000/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2000. o lučkim uređajima za prihvat brodskog otpada i ostataka tereta ([1]), a posebno njezin članak 15.,

budući da:

(1) Prilog IV. Konvenciji Marpol 73/78 o sprječavanju onečišćenja sanitarnim otpadnim vodama s brodova stupio je na snagu 27. rujna 2003. godine, a njegova revidirana verzija 1. kolovoza 2005. godine.

(2) Člankom 16. Direktive 2000/59/EZ predviđa se da se provedba te Direktive o otpadnim vodama odgađa za razdoblje od 12 mjeseci nakon stupanja na snagu Priloga IV. Konvenciji Marpol.

(3) Zapovjednik broda, čije je odredište luka koja se nalazi u Zajednici, prema članku 6. Direktive 2000/569/EZ ima obvezu ispuniti obrazac iz Priloga II. Direktivi te da o navedenim podacima obavijestiti nadležnu vlast ili tijelo, koje za ovu namjenu odrede države članice u kojima se luka nalazi.

(4) Prilog II. ne odnosi se na otpadne vode te ga stoga treba izmijeniti da obuhvaća otpadne vode kao dodatnu vrstu otpada o kojem se mora obavijestiti prije ulaska u luku. Odredbe ove Direktive o otpadnim vodama treba sagledati zajedno s propisima iz Priloga IV. Konvenciji Marpol kojima se, u određenim uvjetima, predviđa mogućnost ispuštanja otpadnih voda u more. Ovo se treba primjenjivati ne dovodeći u pitanje strože zahtjeve o ispuštanju otpada s brodova, koji su doneseni u skladu s međunarodnim pravom.

(5) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Odbora za sigurna mora i sprječavanje onečišćenja s brodova, koji je uspostavljen Uredbom (EZ) br. 2099/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]),

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog II. Direktivi 2000/59/EZ zamjenjuje se tekstom iz Priloga ovoj Direktivi.

Članak 2.

Prijenos

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 15. lipnja 2009. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

Kad države članice donosu ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Države članice određuju načine tog upućivanja.

([1]) SL L 332, 28.12.2000., str. 81. Direktiva kako je izmijenjena Direktivom 2002/84/EZ (SL L 324, 29.11.2002., str. 53.).

([2]) SL L 324, 29.11.2002., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 93/2007 (SL L 22, 31.1.2007., str. 12.).

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. prosinca 2007.

Za Komisiju

Jacques BARROT

Potpredsjednik

PRILOG

PODACI KOJI SE MORAJU DOSTAVITI PRIJE ULASKA U LUKU

(Odredišna luka iz članka 6. Direktive 2000/59/EZ)

1. Ime, pozivni znak broda i, kada je primjereno, IMO identifikacijski broj broda:
2. Država zastave:
3. Predviđeno vrijeme dolaska (ETA):
4. Predviđeno vrijeme odlaska (ETD):
5. Prethodna luka:
6. Sljedeća luka:
7. Posljednja luka i datum ispuštanja otpada nastalog na brodu:
8. Ispuštate li (označite odgovarajući kvadratić):

   sve ☐ nešto ☐ ništa ☐

   otpada u lučke uređaje za prihvat otpada?
9. Vrsta i količina otpada i ostataka koji se ispuštaju i/ili ostaju na brodu i postotak maksimalnog skladišnog kapaciteta:

Ako se ispušta sav otpad, prema potrebi se popunjava drugi stupac.

Ako se ispušta dio otpada ili se otpad uopće ne ispušta, popunjavaju se svi stupci.

Vrsta	Otpad koji se ispušta m^3	Maksimalni namjenski skladišni kapacitet m^3	Količina otpada koji ostaje na brodu m^3	Luka u kojoj će se ispustiti preostali otpad	Predviđena količina otpada koji će nastati između obavijesti i sljedeće luke m^3
Otpadna ulja					
Mulj					
Kaljužna voda					
Ostalo (navedite)					
Smeće					
Otpaci hrane					
Plastika					
Ostalo					
Otpadne vode([1])					
Otpad povezan s teretom([2]) (navedite)					
Ostaci tereta([2]) (navedite)					

([1]) Otpadne vode se mogu ispustiti u more u skladu s Uredbom 11. Priloga IV. Konvenciji Marpol 73/78. Odgovarajuća polja ne treba popunjavati ako se otpad namjerava propisno ispustiti u more.

([2]) Prema procjeni.

Napomene:

1. Ovi se podaci mogu upotrijebiti za nadzor države luke ili za druge inspekcijske namjene.
2. Države članice određuju tijela kojima se dostavljaju primjerci ovih podataka.
3. Ovaj se obrazac mora popuniti, osim u slučaju kada se radi o brodu na koji se odnosi izuzeće u skladu s člankom 9. Direktive 2000/59/EZ.

Potvrđujem:

— da su gornji podaci točni i ispravni, i

— da postoji dostatan kapacitet na brodu za pohranjivanje cjelokupnog otpada nastalog između obavijesti i sljedeće luke u kojoj će se otpad ispustiti.

Datum .....

Vrijeme .....

Potpis .....